

# “Dream Maker” Subvención y Préstamos

## Programa de Asistencia de Savannah para Compradores de Viviendas Propias

Tamaño de Familia	1	2	3	4	5	6	7	8
Máximo Ingreso Anual	\$32,250	\$36,900	\$41,500	\$46,100	\$49,800	\$53,500	\$57,150	\$60,850

Efectivo 04/28/2007

El Departamento de Viviendas de la Ciudad de Savannah ofrece 3 programas “Dream Maker” con diferentes niveles de asistencia incluyendo subvenciones y préstamos económicos para asistir a pagar el pago inicial, costos de cierre, financiamiento de la diferencia del precio de la casa y su préstamo y otros gastos.

### PROGRAM HIGHLIGHTS

#### ¿Quién Califica?

Hogares con máximos ingresos brutos de 80% o menos del ingreso mediano de la zona de esta región establecido por el Departamento de Viviendas de los Estados Unidos (HUD) podrán ser elegibles para participar. Vea la mesa arriba. Crédito aceptable y historia de empleo serán requeridas.

#### ¿Qué Cantidad Podrá Obtener?

Fondos “Dream Maker” podrán proveer de \$1,000 a \$60,000 para el pago inicial, costos de cierre y financiamiento de la diferencia del precio de la casa y su préstamo a participantes calificados. Participantes serán requeridos a pedir el préstamo lo máximo posible de su primer hipotecario antes de ser aprobado para fondos “Dream Maker”.

#### ¿Podrá Alquilar La Casa?

No. Usted tendrá que ser dueño y ocupante de la casa o al menos que tenga un apartamento aparte de la residencia.

#### ¿Tendrá Reponerlo?

Dependiendo de cuál programa “Dream Maker” sea participante en, todo o parte de los fondos “Dream Maker” pueden ser perdonados si es usted el dueño y ocupante de la casa por 5, 10 o 15 años. El programa “Dream Maker 3” generalmente requiere reembolso de la hipoteca secundaria.

#### ¿Será Necesario Tener Dinero en Efectivo?

Si. Generalmente tendrá que invertir entre \$500 a \$1,000 dependiendo del programa y los requeridos del prestamista.

#### ¿Qué Más Tendrá que Hacer?

Compradores de viviendas tendrán que tomar un curso sobre ser dueño de hogar para que sepan todo que está involucrado en el proceso de comprar un hogar y también la responsabilidad financiera.

#### ¿Cómo Se Aplica?

Contacte Community Housing Services Agency (CHSA) para hacer una cita para determinar si usted califica los requeridos básicos. CHSA es el administrador de este programa para el Departamento de Viviendas de la Ciudad de Savannah (DOH). Aplicaciones “Dream Maker” serán revisadas por CHSA y el DOH. El DOH hará la decisión final sobre sus calificaciones para participar en el programa “Dream Maker” y el máximo nivel de asistencia que podrá autorizar por el programa “Dream Maker”. Si está usted trabajando con un agente de bienes raíces o un prestamista por favor de preguntarles que contacten CHSA para más instrucciones.

Nota: La casa tendrá que calificar los requeridos de HUD HQS antes de la compra. Un Especialista de Construcción del DOH tendrá que inspeccionar la casa y confirmar que si califica por estos criterios mínimos.

#### Dream Maker 1

Por Toda La Ciudad

- Hasta \$4,000 perdonados (subvención) si vive en la casa por lo menos de cinco (5) años
- Mínimo de \$500 contribución del comprador hacia la compra de la casa. Esto podrá ser en forma de dinero en efectivo, subvención y/o un regalo que no tendrá que reponer.
- Afuera de vecindades en la zona designadas por CBDG-generalmente al sur de la Calle Victory

#### Dream Maker 2

Zona de Vecindades Designadas Por  
Community Development Block Grant (CDBG)

- Hasta \$8,000 perdonados (subvención) si vive en la casa por lo menos de cinco (5) años.
- Mínimo de \$500 contribución del comprador.
- Adentro de la zona de vecindades designadas por CDBG-generalmente al norte de la Calle Victory.

#### Dream Maker 3

- Hasta \$10,000 perdonados (subvención) si vive en la casa por lo menos de cinco (5), diez (10) o quince (15) años dependiendo sobre la suma total del préstamo.
- Suma Máxima Prestada
- \$40,000 por una casa de un piso y \$60,000 por una casa de dos pisos en zonas de vecindades para designadas para revitalización por el DOH.
- \$15,000 por una casa en una vecindad designada por CDBG.
- \$10,000 por casas en cualquier local adentro de la ciudad
- Mínimo contribución del comprador de entre \$500 a \$1,000 dependiendo del tamaño de la casa y los requisitos del prestamista.

**SOCIOS**  
**En Educando Compradores**  
**Futuros de Viviendas**

**Eastside Concerned Citizens**  
(Cuidadanos con Pendiente de la Colonia Este)  
705 East Anderson Street  
234-1442

**Economic Opportunity Authority (EOA)**  
(Autoridad de Oportunidad Económica)  
618 West Anderson Street

Queen Parker Extension 131  
Mona Clark Extension 144  
238-2960

**Neighborhood Improvement Association**  
(Asociación de Mejoramiento de Vecindades)  
1816 Abercorn Street  
447-5577



**Para Mas Información**  
**contacte a**

**Frank Ramirez**  
**651-6770**

o

**Darrel Daise**  
**651-2169**  
**6 East Bay Street**  
**Cuidad de Savannah**

o

**Carol Ellison**  
**651-6926 Ext 1927**  
**10 East Bay Street**  
**Cuidad de Savannah**

**o bienvenidos a**  
**nuestra oficina localizada**  
**en el Edificio Gamble**

rev 04/07

**El Programa “Dream Maker”**  
para  
Compradores de Viviendas Propias  
en Savannah



**(Donde Sueños Pueden Realizarse!)**

Departamento de Viviendas  
de la Cuidad de Savannah  
10 East Bay Street  
Savannah, GA 31402

[www.savannahga.gov](http://www.savannahga.gov)  
[City Services / City Forms / Housing Programs](#)